



## Public Consultation

The National Capital Commission (NCC) invites you to participate in a public consultation on the redevelopment of LeBreton Flats, one of the most significant urban development sites in the core of Canada's Capital.

We want to hear what you think of the two proposals for this signature site.

### **Participate in person:**

Canadian War Museum  
1 Vimy Place, Ottawa

#### **Tuesday, January 26, 2016**

Open House: 4 pm to 9:30 pm  
Presentations: 6 pm  
Questions and Answers: 7:20 pm

#### **Wednesday, January 27, 2016**

Open House: 8 am to 9:30 pm  
Presentations: 6 pm  
Questions and Answers: 7:20 pm

## Consultation publique

La Commission de la capitale nationale (CCN) vous invite à une consultation publique sur le réaménagement des plaines LeBreton, l'un des plus vastes et importants sites d'aménagement du cœur de la capitale du Canada.

Nous voulons savoir ce que vous pensez des deux propositions soumises pour ce site de prestige.

### **Participez en personne :**

Musée canadien de la guerre  
1, place Vimy, Ottawa

#### **Le mardi 26 janvier 2016**

Séance portes ouvertes : de 16 h à 21 h 30  
Présentations : 18 h  
Période de questions : 19 h 20

#### **Le mercredi 27 janvier 2016**

Séance portes ouvertes : de 8 h à 21 h 30  
Présentations : 18 h

**Participate online:**

[Visit our website](#) on January 26 and 27 to watch the live webcasts of the presentations.

Complete the online questionnaire (which includes supplementary proposal information) available from

**January 26 (4 pm) to February 8 (midnight), 2016.**

[Consult the request for proposals document](#) to learn more about the redevelopment process.

*Simultaneous interpretation available.*

*Universally accessible: Contact us if you have special needs.*

If you have any questions or comments, please contact us at [info@ncc-ccn.ca](mailto:info@ncc-ccn.ca) or 613-239-5000, TTY 613-239-5090.

We look forward to hearing your thoughts on this important project.

Natalie Page  
Executive Director  
Public and Corporate Affairs

Période de questions : 19 h 20

**Participez en ligne :**

[Visitez notre site Web](#) les 26 et 27 janvier pour regarder en direct les webémissions des présentations.

Répondez au questionnaire qui sera en ligne du **26 janvier (16 h) au 8 février 2016 (minuit)**. Il comprend de l'information supplémentaire sur les propositions.

[Consultez la demande de propositions](#) pour en apprendre davantage sur le processus de réaménagement.

*Interprétation simultanée offerte.*

*Accès universel : communiquez avec nous si vous avez des besoins particuliers.*

Si vous avez des questions ou des commentaires, communiquez avec nous à [info@ncc-ccn.ca](mailto:info@ncc-ccn.ca), au 613-239-5000 ou au 613-239-5090 (ATS).

Nous avons hâte de savoir ce que vous pensez de cet important projet.

Natalie Page  
Directrice générale  
Affaires publiques et d'entreprise